



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION



C/04/216

Bruxelles, den 12.-13. juli 2004

11105/04 (Presse 216)

Pressemeddelelse

2597. samling i Rådet
Almindelige anliggender og eksterne forbindelser
Eksterne forbindelser
Bruxelles, den 12.-13. juli 2004

Formand **Bernard BOT**
Nederlandenes udenrigsminister

* Nogle punkter vedrørende eksterne forbindelser blev vedtaget uden debat på 2596. samling i Rådet (almindelige anliggender) (11104/04 Presse 215).

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 8239 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

11105/04 (Presse 216)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet besluttede, at EU vil iværksætte en **militæroperation i Bosnien-Hercegovina**. Dette følger efter NATO's beslutning om at afslutte sin SFOR-operation. Rådet vedtog en fælles aktion om emnet. Målet er inden årets udgang at deployere en robust styrke med en kapitel VII-mission for at forebygge konflikter, sørge for fortsat overholdelse af Paris/Dayton-aftalen og bidrage til et sikkert klima i Bosnien-Hercegovina.

Rådet mødtes med **Iraks udenrigsminister**, Hoshiyar Zebari. Det var meget tilfreds med at have anledning til at drøfte Iraks fremtid med ham og så frem til at uddybe det politiske engagement med Irak.

For så vidt angår **Mellemøsten** havde Rådet en indledende drøftelse om de politiske konsekvenser af Den Internationale Domstols rådgivende udtalelse om de juridiske konsekvenser af opførelsen af en mur i det besatte palæstinensiske område.

Rådet behandlede med bekymring situationen i **Darfur**-området i Sudan. Rådet var enigt om, at der er behov for at opretholde og intensivere presset på den sudanesiske regering og andre parter i konflikten, så de overholder kravene om en forbedring af forholdene på stedet og af beskyttelsen af civile mod død, grusomheder og sult. Såfremt disse krav ikke opfyldes inden for den nærmeste fremtid, vil EU overveje at træffe yderligere foranstaltninger.

Ministrene foretog en grundig evaluering af situationen med hensyn til **forhandlingerne i Doha-runden** og gav udtryk for bred støtte til Kommissionens strategi og taktik. De understregede vigtigheden af at nå til en tilfredsstillende aftale på mødet i WTO's Almindelige Råd i slutningen af juli om forhandlingsrammerne for landbrug, markedsadgangen for andre varer end landbrugsprodukter, Singapore-emnerne og udvikling.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

WTO/DOHA-UDVIKLINGSORDENEN	6
IRAK - Rådets konklusioner	6
FREDSPROCESSEN I MELLEØSTEN	8
ASIEN-EUROPA - Rådets konklusioner	8
SUDAN - Rådets konklusioner	8
DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner	10
AFGHANISTAN - Rådets konklusioner	11
DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK	11
– EU-militæroperation i Bosnien-Hercegovina - Rådets konklusioner	11
– Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Bosnien-Hercegovina	12
– Det Europæiske Forsvarsagentur	12
I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING	12
– Møde på ministerplan mellem EU-trojkaen og OSCE-trojkaen	12
– Møde i Samarbejdsrådet EU-Kirgisistan og EU-Kasakhstan	13

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Se pressemeddelelsen om almindelige anliggender (11104/04 Presse 215).

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Louis MICHEL

Vicepremierminister og udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Vladimír MÜLLER

Viceudenrigsminister med ansvar for EU-spørgsmål

Danmark:

Carsten SØNDERGAARD

Statssekretær

Tyskland:

Klaus SCHARIOTH

Statssekretær, Udenrigsministeriet

Estland:

Kristiina OJULAND

Udenrigsminister

Grækenland:

Petros MOLYVIATIS

Udenrigsminister

Spanien:

Miguel Angel MORATINOS

Udenrigs- og samarbejdsminister

Frankrig:

Michel BARNIER

Udenrigsminister

Irland:

Brian COWEN

Udenrigsminister

Italien:

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

Cypern:

George IACOVOU

Udenrigsminister

Letland:

Rihards PIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Rytis MARTIKONIS

Vicestatssekretær, Udenrigsministeriet, med ansvar for EU-spørgsmål

Luxembourg:

Lydie POLFER

Vicepremierminister, udenrigsminister og minister for udenrigshandel samt minister for offentlig forvaltning og administrative reformer

Ungarn:

László KOVÁCS

Udenrigsminister

Malta:

Michael FREUDO

Udenrigsminister

Nederlandene:

Bernard BOT
Atzo NICOLAÏ

Udenrigsminister
Minister for Europaspørgsmål

Østrig:

Benita FERRERO-WALDNER

Forbundsudenrigsminister

Polen:

Włodzimierz CIMOSZEWICZ

Udenrigsminister

Portugal:

Carlos COSTA NEVES

Statssekretær for Europaspørgsmål

Slovenien:

Ivo VAJGL

Udenrigsminister

Slovakiet:

Eduard KUKAN

Udenrigsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Laila FREIVALDS

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

Jack STRAW

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Kommissionen:

Chris PATTEN

Medlem

Pascal LAMY

Medlem

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/Højtstående FUSP-repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

WTO/DOHA-UDVIKLINGSORDENEN

Formandskabet drog følgende konklusioner på baggrund af Rådets drøftelser:

Rådet noterede sig, at EU's handelsministre under uformelle drøftelser dagen før havde foretaget en grundig evaluering af situationen med hensyn til forhandlingerne i Doha-runden, og at der her blev udtrykt bred støtte til Kommissionen, både til Kommissionens strategi og til dens taktik.

Rådet noterede sig kommissær Pascal Lamys redegørelse for forhandlingernes forløb.

Rådet understregede vigtigheden af at nå til en tilfredsstillende aftale på mødet i WTO's Almindelige Råd i slutningen af juli om forhandlingsrammerne for landbrug, markedsadgangen for andre varer end landbrugsprodukter, Singapore-emnerne og udvikling. Rammeteksterne om disse spørgsmål bør afspejle EU's centrale målsætninger og interesser på dette stadium af Doha-forhandlingerne. Rådet understregede i den forbindelse betydningen af, at man i juli finder en afbalanceret tilgang i forhold til de fire beslutningsområder samt en balance mellem de forskellige søjler på landbrugsrammeområdet og fuld parallelitet mellem forpligtelser for så vidt angår de forskellige former for konkurrence med hensyn til landbrugseksport.

Rådet noterede sig, at Kommissionen inden for rammerne af Artikel 133-Udvalget i både Bruxelles og Genève agter regelmæssigt at informere og rådføre sig med medlemsstaterne om fremskridt inden for forhandlingerne.

Rådet besluttede at afholde en særlig samling i Rådet i Bruxelles, berammet til den 26. juli 2004, med henblik på at fastlægge EU's holdning til de tekster, der skal forelægges WTO's Almindelige Råd.

IRAK - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

1. Rådet mødte den irakiske udenrigsminister Hoshyar Zebari, som pegede på de områder, hvor han håbede, at Den Europæiske Union vil være i stand til at gøre et synligt bidrag til den politiske, økonomiske og sociale genopbygning af landet. Ministrene gjorde det klart, at de er modstandere af genindførelsen af dødsstraf; Hoshyar Zebari forklarede de særlige forhold i Irak. Rådet var meget tilfreds med at have anledning til at drøfte Iraks fremtid med Hoshyar Zebari og så frem til at uddybe det politiske engagement med Irak, herunder i trojka-format.
2. Rådet udtrykte stor tilfredshed med, at den irakiske midlertidige regering den 28. juni fik overdraget fuld suverænitet. Det bekræftede sin støtte til Iraks befolkning og til den fuldt suveræne irakiske midlertidige regering samt sit tilsagn om at ville støtte den økonomiske, sociale og politiske genopbygning af Irak. Desuden bekræftede Rådet på ny EU's tilsagn om at ville støtte gennemførelsen af FN's Sikkerhedsråds resolution 1546 og FN's aktiviteter i Irak.
3. Rådet tillægger det stor betydning, at den nationale konference, der afspejler det irakiske samfunds mangfoldighed, skal samles i juli. Denne konference og det midlertidige nationalråd, som konferencen skal vælge, er vigtige skridt til fremme af national dialog og konsensusopbygning.

4. Rådet mindede også om, Det Europæiske Råd den 17.-18. juni havde opstillet et EU-mål om et sikkert, stabilt, samlet, velstående og demokratisk Irak, der yder et positivt bidrag til stabiliteten i området, og at Den Europæiske Union som helhed er parat til i partnerskab med Iraks midlertidige regering og det irakiske folk at arbejde for at nå dette mål under behørig hensyntagen til Kommissionens meddelelse "Den Europæiske Union og Irak - Rammen for et engagement" og skrivelsen fra den højtstående repræsentant Solana og kommissær Patten.
5. I lyset af denne udveksling af synspunkter med udenrigsminister Zebari besluttede Rådet:
- at etablere en tæt forbindelse og et nært samarbejde med FN på alle områder
 - at indlede en dialog med Iraks myndigheder, administration og civilsamfund for at drøfte, hvordan EU kan støtte Irak yderligere
 - at foretage en hurtig undersøgelse sammen med de irakiske myndigheder og FN af den nærmere udformning af EU-støtten til forberedelsen af valg og at arbejde tæt sammen med den irakiske valgkommission og FN's valghold med henblik herpå
 - at videreføre EU's bistand til demokratisering, udvikling af civilsamfundet, retsstaten og beskyttelse og fremme af menneskerettigheder i Irak, blandt andet, hvis omstændighederne tillader det, ved hjælp af en sonderende EU-mission i Irak især på områderne retsstatsforhold og civiladministration og i fuld overensstemmelse med Det Europæiske Råds konklusioner af 17.-18. juni 2004
 - at se nærmere på de forslag, der nævnes i skrivelsen fra den højtstående repræsentant Solana og kommissær Patten, som bekræftet af Det Europæiske Råd, med henblik på vedtagelse og gennemførelse af foranstaltninger til fremme af sikkerhed og stabilitet
 - fortsat at yde humanitær, teknisk og økonomisk bistand og støtte til genopbygning
 - at opfordre medlemsstaterne til at deltage i en intern udveksling af oplysninger om nuværende og kommende bilaterale aktiviteter og bistand, navnlig hvad angår støtte i forbindelse med valg, bistand til uddannelse af politifolk, etablering af retsstatsforhold og opbygning af civiladministrationen, levering af genopbygningsbistand og oprettelse af diplomatiske repræsentationer i Bagdad
 - at styrke EU's repræsentation i Irak alt efter behov og i det omfang, omstændighederne tillader det
 - at anvende EU's dialog med Iraks naboer til at tilskynde til et positivt engagement og regional støtte til den politiske proces og genopbygningsprocessen i Irak
 - at indhente Iraks midlertidige regerings syn på muligheden af at afholde et internationalt møde til støtte for den irakiske politiske overgangsproces og genopbygningen af Irak til gavn for det irakiske folk og af hensyn til stabiliteten i området
 - at opfordre Kommissionen til, i det omfang omstændighederne og den tekniske kapacitet tillader det, at iværksætte et administrativt samarbejde med henblik på anvendelse af GSP-handelspræferencerne."

FREDSPROCESSEN I MELLE MØSTEN

Rådet gennemgik situationen i forbindelse med fredsprocessen i Mellemøsten især efter den rådgivende udtalelse, som Den Internationale Domstol afgav den 9. juli om de juridiske konsekvenser af opførelsen af en mur i det besatte palæstinensiske område.

Rådet havde en indledende drøftelse om de politiske konsekvenser af Domstolens udtalelse, hvorefter formanden

- konstaterede, at Domstolens rådgivende udtalelse om de juridiske konsekvenser af opførelsen af en mur i det besatte palæstinensiske område vil skulle studeres grundigt
- mindede om, at Den Europæiske Union anerkender Israels ret til at beskytte sine borgere mod terrorangreb, men samtidig har krævet, at Israel indstiller opførelsen af og fjerner den mur, som Israel i modstrid med de relevante folkeretlige bestemmelser opfører inden for det besatte palæstinensiske område, herunder i og rundt om Østjerusalem
- understregede, at den politiske proces, som den er fastlagt i køreplanen, er af allerstørste betydning. Formanden gentog, at Den Europæiske Union er overbevist om, at den politiske proces er den eneste vej, der kan føre frem til en forhandlet to-stats-løsning aftalt mellem parterne, som vil føre til en levedygtig, sammenhængende og uafhængig palæstinensisk stat, der eksisterer side om side i fred med et Israel, der består inden for anerkendte og sikre grænser
- bemærkede, at det nu er op til De Forenede Nationers politiske organer at beslutte, hvordan der skal reageres på Domstolens rådgivende udtalelse.

Det blev ligeledes understreget, at det er vigtigt at gennemføre Mellemøstkvartettens erklæring af 4. maj, herunder at gå i dialog med parterne.

ASIEN-EUROPA - Rådets konklusioner

Rådet drøftede vejen frem med hensyn til forberedelserne af ASEM-topmødet og vedtog følgende konklusioner:

"Rådet gentog, at EU fuldt ud bakker op om ASEM-processen og er rede til at medvirke til at finde en løsning på spørgsmålet om udvidelsen af ASEM med henblik på ASEM-topmødet i Hanoi i begyndelsen af oktober 2004.

Rådet godkendte udpegelsen af Hans VAN DEN BROEK som formandskabets særlige udsending, der skal rådføre sig med ASEM-parterne om en acceptabel og gennemførlig løsning på problemet med håndteringen af Burma/Myanmar i forbindelse med udvidelsen af ASEM."

SUDAN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Rådet gav udtryk for alvorlig bekymring over situationen i Darfur og understregede betydningen af at sikre de humanitære organisationers uhindrede adgang og sørge for menneskerettighederne og sikkerheden i Darfur. Rådet opfordrede medlemsstaterne og andre aktører inden for det internationale samfund til at øge deres støtte til det igangværende humanitære hjælpearbejde betydeligt. Rådet er fast besluttet på at frigøre yderligere midler til humanitære foranstaltninger i Darfur snarest muligt.

2. Rådet vil fortsat nøje følge udviklingen, bl.a. gennem Den Afrikanske Unions observatørmission på stedet, som EU-monitorer deltager i, og giver dermed udtryk for det fortsatte europæiske politiske engagement i en løsning på konflikten.
3. Rådet udtrykte tilfredshed med det internationale samfunds aktive deltagelse, især diverse europæiske ministres besøg i Darfur, Tchads indsats og de åbne og direkte drøftelser, som De Forenede Nationers generalsekretær Kofi Annan og USAs udenrigsminister Colin Powell har ført med Sudans regering under deres besøg for nylig, og som førte til, at den sudanesiske regering afgav løfter om samarbejde, og til oprettelsen af en fælles gennemførelsesmekanisme. Rådet tillægger det den allerstørste betydning, at den sudanesiske regering øjeblikkeligt og fuldt ud lever op til sine forpligtelser.
4. Rådet besluttede, at det i samarbejde med FN, AU og USA aktivt vil fremme genoptagelsen af den politiske proces ved at bringe parterne sammen til fredsforhandlinger. Rådet opfordrede indtrængende alle parter, herunder oprørerne, til i god tro at deltage i de forhandlinger, som Den Afrikanske Union støtter, og som begynder med et møde den 15. juli i Addis Abeba.
5. Rådet udtrykte tilfredshed med indsatsen for at løse dette problem inden for FN's Sikkerhedsråd. Det opfordrede til, at der træffes foranstaltninger til at sikre, at de personer, der er ansvarlige for brud på og overtrædelser af menneskerettighederne og den humanitære folkeret i Darfur-området, stilles for retten; i den forbindelse gentager Rådet, at det støtter de henstillinger, som FN's højkommisær for menneskerettigheder har fremsat.
6. Rådet var enig om, at der er behov for at opretholde og intensivere presset på den sudanesiske regering og andre parter i konflikten, så de overholder følgende krav inden for de tidsfrister, der er aftalt med det internationale samfund:
 - Gennemførelse af N'djamena- og Addis Abeba-aftalerne
 - Uhindret, øjeblikkelig og sikker adgang for humanitære organisationer og fjernelse af de resterende hindringer på både centralt og lokalt plan, herunder udstedelse af visa
 - Fri adgang og fri bevægelighed og fjernelse af alle andre logistiske hindringer samt sikkerhedsgarantier for Den Afrikanske Unions observatørmission og for observatører for FN's højkommisær for menneskerettigheder
 - Genoptagelse af forhandlingerne og en konstruktiv holdning til politisk dialog
 - Øjeblikkelig og betingelsesløs afvæbning og neutralisering af Janjaweed-militserne
 - Ingen tvungen repatriering af internt fordrevne og flygtninge
 - Samarbejde med FN om beskyttelsen af menneskerettigheder, herunder overholdelse af de tilsagn, der blev givet under FN's generalsekretærs nylige besøg i Khartoum.

Øjeblikkelig og verificerbar opfyldelse af disse krav vil endvidere have en positiv indflydelse på normaliseringen af forbindelserne med Sudan. Såfremt disse krav om en forbedring af forholdene på stedet og af beskyttelsen af civile mod død, grusomheder og sult ikke opfyldes inden for den nærmeste fremtid, vil EU overveje at træffe yderligere foranstaltninger."

DET VESTLIGE BALKAN - Rådets konklusioner

Efter drøftelserne vedtog Rådet følgende konklusioner:

"– *SERBIEN OG MONTENEGRO*

Rådet udtrykte tilfredshed med resultatet af præsidentvalget for nylig i Serbien, som bekræftede det serbiske folks engagement i reformer og en europæisk fremtid. Rådet bekræftede atter, at EU er villig til at bistå Serbien og Montenegro i bestræbelserne på at bevæge sig i retning af Den Europæiske Union. Det opfordrede alle demokratiske kræfter til at arbejde sammen om at fremskynde politiske og økonomiske reformer, til at opfylde alle internationale forpligtelser, herunder fuldt samarbejde med ICTY, og til at løse udestående problemer med hensyn til at få statsunionen til at fungere i det serbiske og det montenegrinske folks interesse, således som det understreges i det europæiske partnerskab. Konkrete fremskridt i disse spørgsmål vil give Europa-Kommissionen mulighed for at afslutte en forundersøgelse vedrørende indledning af forhandlinger om en stabiliserings- og associeringsaftale.

– *SERBIEN OG MONTENEGRO/KOSOVO*

Den Europæiske Union vil give sin fulde støtte til Søren Jessen-Petersen, FN-generalsekretærens nye særlige repræsentant i Kosovo. EU agter fortsat at støtte Kosovos europæiske perspektiv. EU henstiller også til alle ledere og samfund i Kosovo, at de samarbejder fuldt ud med Søren Jessen-Petersen, da der kun kan opnås stabilitet og fremskridt i Kosovo gennem partnerskab og samarbejde.

Rådet støttede OSCE's indsats i forbindelse med forberedelsen af valget den 23. oktober 2004 og opfordrede alle berørte parter til at bidrage konstruktivt.

– *BOSNIEN OG HERCEGOVINA/ICTY*

Rådet støttede kraftigt de foranstaltninger, som EU's særlige repræsentant/høje repræsentant Paddy Ashdown annoncerede den 30. juni med henblik på at sikre, at Bosnien-Hercegovina samarbejder fuldt ud med Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende det Tidligere Jugoslavien (ICTY). I Europa-Kommissionens forundersøgelse af Bosnien-Hercegovina og det europæiske partnerskab gentages det, at fuldt samarbejde med ICTY, især fra Republika Srpskas side, er et væsentligt krav, hvis Bosnien-Hercegovina skal bevæge sig i retning af Den Europæiske Union. Rådet opfordrede Bosnien-Hercegovinas, og især Republika Srpskas, ledere til at tage skridt til at sikre, at de personer, der fortsat forsøger at unddrage sig international ret, hurtigt overdrages til ICTY's straffemyndighed. Rådet understregede, at ICTY 's arbejde ikke vil være fuldført uden anholdelse og overførsel til Haag af hovedtiltalte såsom Radovan Karadzic, Ratko Mladic og Ante Gotovina.

Rådet udtrykte også tilfredshed med, at Lord Ashdown og premierminister Adnan Terzic den 2. juli bebudede, at der vil blive nedsat en kommission med henblik på omstrukturering af politiet, og det støttede kraftigt dennes målsætning om at indføre en politistruktur, der skaber mulighed for en faktisk og effektiv håndhævelse af retssikkerheden. EU vil bl.a. gennem sin politimission i Bosnien, EUPM, støtte omstrukturingskommissionens arbejde.

– *DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN*

Rådet takkede EU's særlige repræsentant Søren Jessen-Petersen, der træder tilbage, for hans afgørende bidrag til konsolideringen af fred og stabilitet i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Rådet udpegede ambassadør Michael Sahlin som hans efterfølger, der tiltræder posten som EU's særlige repræsentant den 1. august 2004."

AFGHANISTAN - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet udtrykker tilfredshed med den beslutning, det fælles valgovervågningsorgan har bekendtgjort, om, at der vil blive afholdt præsidentvalg i Afghanistan den 9. oktober 2004. Dette valg er et centralt krav i henhold til Bonn-aftalen fra december 2001 og udgør en ny milepæl i processen med at opbygge et demokratisk, stabilt og fremgangsrigt Afghanistan. Endvidere har det fælles valgovervågningsorgan meddelt, at valget til parlamentets underhus (Wolesi Jirga) samt lokalvalgene vil blive afholdt i foråret 2005.

Rådet forstår, at det af tekniske og logistiske grunde ikke har været muligt at afholde begge valg samtidigt til efteråret. Det er nu vigtigt at benytte de resterende måneder til at sikre, at de nødvendige forberedelser færdiggøres, og at betingelserne for frie og retfærdige valg i henhold til den tidsplan, der er opstillet af det fælles valgovervågningsorgan, opfyldes, specielt med hensyn til sikkerhed og demobilisering af de tidligere kombattanter. Den afghanske overgangsmyndigheds tilsagn og engagement i denne forbindelse er af afgørende betydning. Den Europæiske Union vil gøre sit yderste for at støtte og bistå den afghanske regering i disse bestræbelser, bl.a. gennem finansiel bistand og via missionen til støtte for demokrati og valg."

DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– EU-militæroperation i Bosnien-Hercegovina - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet vedtog en fælles aktion med henblik på en EU-militæroperation i Bosnien-Hercegovina. Dette følger efter NATO's beslutning om at afslutte sin vellykkede SFOR-operation og FN's Sikkerhedsråds vedtagelse af resolution 1551, hvori FN udtrykker tilfredshed med, at EU har til hensigt at iværksætte en militæroperation i landet. Til dette formål har EU intensiveret planlægningen og forberedelserne i samråd med myndighederne i Bosnien-Hercegovina og med NATO. Målet er inden årets udgang at deployere en robust styrke med en kapitel VII-mission for at forebygge konflikter, sørge for fortsat overholdelse af den generelle rammeaftale for fred og bidrage til et sikkert klima i Bosnien-Hercegovina.

Den planlagte ESFP-mission vil være en væsentlig forøgelse af Den Europæiske Unions politiske engagement, dens bistandsprogrammer og igangværende politimission (EUPM) med det formål at hjælpe Bosnien-Hercegovina med at gøre yderligere fremskridt i retning af europæisk integration inden for rammerne af stabiliserings- og associeringsprocessen."

Den fælles aktion (11226/1/04) indeholder navnlig følgende bestemmelser:

- Med forbehold af den beslutning, Rådet skal træffe om at iværksætte operationen, gennemfører EU en militæroperation i Bosnien-Hercegovina (BiH).
- Militæroperationen gennemføres under anvendelse af NATO's aktiver og kapaciteter på de betingelser, der er aftalt med NATO ("Berlin +").
- EU's Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité udøver den politiske kontrol med og den strategiske styring af operationen med referat til Rådet. Beslutningskompetencen med hensyn til militæroperationens mål og afslutning forbliver i Rådet, som bistås af generalsekretæren/den højtstående repræsentant.
- Admiral Rainer FEIST, NATO's næstkommanderende for den fælles forsvarsstyrke i Europa (DSACEUR), udnævnes til øverstbefalende for EU-operationen.

- EU's operative hovedkvarter placeres ved Det Øverste Hovedkvarter for de Allierede Styrker i Europa (SHAPE).
- Generalmajor (Major General) A. David LEAKEY (UK) udnævnes til øverstbefalende for EU-styrken.
- Operationen skal styrke EU's samlede strategi over for BiH og støtte BiH's fremskridt hen imod EU-integration ved egen indsats. EU's særlige repræsentant skal fremme EU's overordnede politiske koordinering i BiH.
- De fælles udgifter til EU-militæroperationen skal administreres via Athena-mekanismen (bidrag fra medlemsstaterne efter en BNP-baseret fordelingsnøgle). Det finansielle referenceløb for de fælles udgifter til operationen er 71,7 mio. EUR.
- Europæiske NATO-lande, der ikke er medlemmer af EU, og Canada deltager i EU-militæroperationen, hvis de ønsker det; de lande, der er kandidater til tiltrædelse af EU, kan opfordres til at deltage i operationen på nærmere aftalte betingelser; potentielle partnere og andre tredjelande kan ligeledes opfordres til at deltage i operationen.
- ***Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Bosnien-Hercegovina***

Rådet vedtog også en fælles aktion (10259/04) om mandatet for Den Europæiske Unions særlige repræsentant i Bosnien-Hercegovina, Paddy Ashdown, og om ophævelse af Rådets fælles aktion 2002/211/FUSP.

På grund af vedtagelsen af en fælles aktion vedrørende Den Europæiske Unions militæroperation i Bosnien-Hercegovina, hvori EU's særlige repræsentant får tildelt en specifik funktion, bør dennes mandat ændres i overensstemmelse hermed og fælles aktion 2002/211/FUSP ophæves.

– ***Det Europæiske Forsvarsagentur***

Rådet vedtog formelt en fælles aktion (10556/04 + 11169/04) om oprettelse af et agentur for udvikling af forsvarskapaciteter, forskning, anskaffelse og forsvarsmateriel - kaldet Det Europæiske Forsvarsagentur - efter at være nået til politisk enighed den 14. juni i Luxembourg.

Agenturet skal have til formål at udvikle forsvarskapaciteter på krisestyringsområdet, fremme og styrke det europæiske samarbejde om forsvarsmateriel, styrke det europæiske forsvars industrielle og teknologiske basis og oprette et konkurrencedygtigt europæisk marked for forsvarsmateriel.

Rådet godkendte også Det Europæiske Forsvarsagenturs almindelige budget for 2004. Det samlede budget er fastsat til 1 925 748 EUR.

I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING

– ***Møde på ministerplan mellem EU-trojkaen og OSCE-trojkaen***

I tilknytning til Rådets samling den 12. juli 2004 mødtes EU-trojkaen (under ledelse af Nederlandenes udenrigsminister Ben BOT) med OSCE-trojkaen (den siddende formand, Bulgariens udenrigsminister Solomon PASSY, den tidligere formand Nederlandene, den kommende formand Slovenien og OSCE's generalsekretær, ambassadør Jan KUBIS) til det ordinære møde mellem EU og OSCE, der finder sted på ministerplan én gang under hvert EU-formandskab. EU og OSCE drøftede spørgsmål af fælles interesse: forbindelserne mellem EU og OSCE, bekæmpelse af intolerance, racisme og antisemitisme, EU's naboskabspolitik, Moldova og Kosovo.

Betydningen af et tæt samarbejde mellem EU og OSCE blev understreget, især i forbindelse med forberedelserne af den kommende OSCE-ministerkonference i Sofia i december i år. For så vidt angår EU's naboskabspolitik udvekslede parterne synspunkter om det fremtidige samarbejde i de udvalgte lande. Den Europæiske Union og OSCE drøftede den seneste udvikling i Kosovo og Moldova og fremtidige skridt.

Den Europæiske Union bekræftede på ny, at den går ind for stærke og effektive forbindelser med OSCE, og understregede, at den fortsat vil være en pålidelig og konstruktiv partner i det fælles arbejde i månederne fremover.

– ***Møde i Samarbejdsrådet EU-Kirgisistan og EU-Kasakhstan***

Sjette møde i Samarbejdsrådet EU-Kirgisistan og sjette møde i Samarbejdsrådet EU-Kasakhstan fandt sted den 13. juli: se de separate pressemeddelelser. (11117/04 + 11118/04).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Se pressemeddelelsen om almindelige anliggender (11104/04 Presse 215).
